



# Guía Semanal de Toledo

Polar Ediciones - Ejemplar gratuito

Año II - N.º 54 - 24 septiembre al 30 septiembre



**LA  
MADRILEÑA**

**HASTA 5 AÑOS  
PARA PAGAR**

**GALERIA MIRADERO 1-211  
Tel. 21 27 15 - Toledo**

**ORDENADORES PERSONALES**

**VIDEO BETAMAX - 99.000 ptas.**

**TV. COLOR 22" - 69.000 ptas.**

**VIDEO CLUB - LOS TRES SISTEMAS**

**somos especialistas**

**QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS**

## CENTRO DE ESTUDIOS ESPECIALIZADOS «VALDEMARIA»

Toledo. Plaza de la Concepción, 1. Tel. 21 03 01. (Colindante al Museo de Sta. Cruz. TALAVERA DE LA REINA. C/. Justiniano López Brea, 24. (Al final Avda. del Príncipe).

Tel. 81 4774

DIPLOMASE con nuestras enseñanzas y cursos, los cuales se imparten según el art. 35 del Decreto 707/76 sobre ordenación de cursos de formación profesional y enseñanzas especializadas del Ministerio de Educación y Ciencia.



**MATRICULA ABIERTA**

Curso de verano:  
Del 1 al 30 de junio.

Curso 1984/85  
Del 1 de junio al 30 de septiembre.

**INFORMESE Y RESERVE SU PLAZA EN LA SECTARIA DEL CENTRO. TOLEDO-TALAVERA**

**INFORMESE SOBRE NUESTRO SERVICIO INFORMATIVO DE OPOSICIONES CONVOCADAS Y EMPLEOS OFERTADOS.**

**HORARIO DE CLASES: De 9 a 14 y de 16 a 22 horas. Turnos de mañana, tarde y noches.**

### SECCION DE RELACIONES SOCIOLOGICAS:

- Relaciones Públicas y Publicidad
- Azafatas de vuelo, congresos y cruceros.
- Agencia de Viajes y Turismo.

### SECCION DE RELACIONES COMERCIALES:

- Comercio Exterior y Comercio-Ventas. Marketing.
- Secretariado de Dirección. Taquimecanografía.

### SECCION DE RELACIONES ADMINISTRATIVAS:

- Administración Financiera y Empresarial. Estudios adaptados a Cajas, Bancos y administración de empresas industriales y de servicios.
- Cálculo y Contabilidad.

### SECCION DE INFORMATICA DE GESTION:

- Informática de Gestión: Estudios dirigidos a estudiantes de E. G. B., B. U. P. y profesionales que deseen especializarse en informática y contabilidad mecanizada.

### SECCION DE CURSOS MONOGRAFICOS:

- Puericultura y Auxiliar de Clínica.
- Idiomas: Francés e Inglés.
- Preparación de Oposiciones: Seguridad Social, Ministerios, Ayuntamientos, Cajas y Bancos, Juzgados. Venta de Textos.

*Restaurante - Cafetería*

# J. Ramos

PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO»  
CARRETERA MADRID-TOLEDO Km. 52,600  
TELÉFONO 357827

PISCINA PRIVADA  
OLIAS DEL REY  
(TOLEDO)

## LA MARINA PUB

ACOGEDOR

MUSICA AMBIENTAL

C/. Diputación, n.º 3  
TOLEDO

## LOS GUERREROS

*Hostal-Residencia*

En todas las habitaciones:

Gran Confort, Teléfono, TV color,  
Música ambiental, Calefacción



Av. Reconquista, 8

Fácil aparcamiento

Tel. 21 18 07  
22 36 17

## Guía Semanal de Toledo

### Edita:

Polar Ediciones  
Manzanares, 19  
MADRID-5

### Dirección:

Miguel Angel Moreno

### Colaboradores:

Eugenio Cobo  
Felipe Bolonio  
Francisco Almagro  
Jesús de la Peña  
Juan García Atienza  
Manuel Castellón  
Miguel Angel Ruiz  
Fernando Ramos  
José Castiñeiras

### Diseño:

POLAR EDICIONES

### Publicidad:

A. Barrieto. Tel. 21 36 51

### Fotocomposición: Clarín

Imprime: G.Litograph, S.A.

La GUIA SEMANAL DE TOLEDO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores.

D. L.: M. 26266-1983

## MIGUEL BARBERO OLEOS del 5 al 21 de octubre EN GALERIAS SELECCION TOLEDO

### MIGUEL BARBERO

Nace en Hinojosa del Duque (Córdoba) en 1953.

Ha participado con sus cuadros en varias Muestras y Certámenes Nacionales de Pintura y expone individualmente en Toledo. Talavera de la Reina, Castellón, Córdoba, Oviedo, Bilbao, Granada, Gandía, Linares, Cádiz, El Es-

corial, Gijón, Navacerrada, Guadalajara, Madrid, Avilés y Torrelavega.

Ha recibido los siguientes premios:

Primer Premio V Certamen de la Villa de Madrid-dejos (Toledo).

Cuarto Premio I Exposición Nacional de Pintura, Mora (Toledo).

Primer Premio del VI Concurso de Pintura de Móstoles (Madrid).



Restaurante Adolfo

ADOLFO

c/. La Granada, 6

Tel. 22 73 21

TOLEDO

### Especialidades

Pudin de verduras  
Pastel de puerros  
Besugo al horno  
Cochinillo asado



## COCINA DE VERANO

Volvemos con las ensaladas porque son, hoy por hoy, el plato más apetecible para esta época.

La llamada ensalada provenzal precisa de ingredientes tales como el corazón de una lechuga, tomates, rábanos, champiñones cocidos, aceitunas y cuatro huevos duros.

Como único aliño, el vinagre.

la lechuga, una vez limpia, se trocea. Hemos pelado los tomates y troceados también, los rábanos y champiñones los cortamos en lonchas. Añadimos las aceitunas, preferentemente negras. Los huevos duros se cortan y se sirven para decorar estos productos, en una fuente, a los que habremos aliñado con vinagre y la sal correspondiente.

### OTRA ENSALADA

Nos hacemos con bacalao seco, del conocido por inglés. Tomates verdes, pero que se puedan comer, naturalmente, cebollitas tiernas, aceitunas rellenas de anchoa, aceitunas negras.

Como aliño aceite, vinagre y sal.

El bacalao lo hemos troceado en pequeñas tiras.

LA VASCO-NAVARRA



SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA DE SEGUROS  
Y REASEGUROS

SEGUROS: VIDA - ROBO - INCENDIO - AUTOMOVILES - OCUPANTES - ACCIDENTES PERSONALES - CRISTALES - RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL - PERDIDA DE BENEFICIOS - MULTIRRIESGO DEL HOGAR - ETC. ETC.

PLAN DE JUBILACION REVALORIZABLE

**VISITENOS Y LE INFORMAREMOS SIN NINGUN COMPROMISO**

*EN LA VASCO NAVARRA SOMOS SUS AMIGOS*

DELEGADO: LUIS ENRIQUE MELIDA MUÑOZ

Nuncio Viejo, 1 - Teléfono 22 35 28 - TOLEDO



# EN CASTILLA-LA MANCHA

Se le coloca encima el tomate troceado y la cebolla. Se le añaden las aceitunas.

Preferentemente se debe servir frío.

## UNA ENSALADA MAS

Precisamos patata, cebolleta tierna, miga de atún en aceite, huevos duros, una lata de tomate natural y aceitunas rellenas de anchoa y negras.

Cocemos la patata que cortamos en pequeños dados. Le añadimos la cebolleta en rodajas, atún, huevos duros y tomate a trozos. Se le añaden las aceitunas y sal y bastante aceite.

**Manolo**

## ACUERDO PARA LA EJECUCIÓN DEL PLAN DE ELECTRIFICACION

El plan de electrificación rural del año 84, presentará como novedad más significativa, respecto a ejercicios anteriores, que la ejecución del programa corresponderá en su mayor parte a las cerca de 100 empresas instaladoras-electricistas que hay en la región, fruto del acuerdo al que han llegado, después de un año de negociaciones, la Consejería de industria y comercio de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y las empresas hidroeléctrica y unión eléctrica. Al contrario de lo que sucedía en los años precedentes, las firmas asentadas en nuestra Comunidad Autónoma facturarán una cantidad de dinero

sensiblemente superior a la de las empresas originarias de otros puntos del país.

El plan de electrificación rural está dotado de un presupuesto inicial de 1.300 millones de pesetas, con previsiones de incrementarse. Las inversiones serán desembolsadas por hidroeléctrica española y unión eléctrica, que aportan 677 millones; la junta de comunidades, con una contribución de 570 millones, u las diputaciones de Albacete, Guadalajara y Toledo, con 108 millones. Igualmente se espera que las corporaciones provinciales de Ciudad Real y Cuenca se sumen en breve al plan de electrificación.

La mayor parte de las obras que se van acometer están dedicadas a la mejora de las redes de



## ROPA ITALIANA PARA TI

C/. Navarro, 8

C/. Jardín, 38

Tel. 21 29 54 - TOLEDO



## CAFETERIA. - RESTAURANTE

# SCORPIONS

C/. Matías Moreno, 10 - Tel. 21 25 56

Junto San Juan de los Reyes

ESCUELA DE KARATE Y GIMNASIA

## SHOTOKAN



KARATE

DEFENSA PERSONAL  
GIMNASIA FEMENINA

Avda. Santa Bárbara, bloque 20

Teléf. 21 22 70 - TOLEDO



media tensión, en las que se perfeccionarán tanto el servicio como la seguridad. en menor medida, el planer-84 incidirá en la electrificación de aquellos núcleos desprovistos de ella.

Son numerosos los proyectos ya contratados, lo que hace presumir que los primeros trabajos empezaran a realizarse en septiembre. A su conclusión, se habrá potenciado en las cinco provincias la regularidad del suministro.

Los proyectos comprometidos en el plan de electrificación rural afectan a más de una centena de municipios castellano-manchegos, y su reparto por provincias se ha priorizado al compás de las deficiencias que presentaban cada una de ellas. Cuenca, por esta razón, es la provincia a la que el Planer-84 destina el mayor volumen de inversión.



## **El transporte ferroviario de Castilla-La Mancha adolece de escasa funcionalidad de la red para los tráficos regionales, según el diagnóstico del instituto de estudios de transportes y comunicaciones.**

El carácter arborescente de la red nacional de ferrocarriles, que es extensible al espacio físico castellano-manchego, determina una clase de relaciones definidas por la fortísima atracción que ejerce Madrid como centro de gravedad de la red. Así las cosas, la red ferroviaria instalada en esta comunidad autónoma adolece de serias dificultades a la consecución de cualquier tipo de tráfico intraregional, al producirse el hecho de no existir la infraestructura necesaria para conectar directamente a tres de las cinco provincias (Albacete, Cuenca y Guadalajara) que componen la autonomía. Esta serie de aseveraciones en torno al diagnóstico del

transporte en Castilla-La Mancha, son fruto del trabajo de recopilación de datos emprendido, a requerimiento de la junta de comunidades, por el instituto de estudios de transportes y comunicaciones, dependiente del Ministerio, que servirá en su día de base para acometer a tra-

# **BECQUER**

**BAR - RESTAURANTE**

**ESPECIALIDAD EN  
COMIDAS CASERAS  
Y TAPAS VARIADAS**

Frente al Museo-Taller del Moro

C/. Taller del Moro, 5  
Tel. 22 39 33 - TOLEDO

# **COMERCIO 38**

**CAFETERIA / REPOSTERIA**

Tel. 21 00 20

**TOLEDO**

vés de la Consejería de transporter y comunicaciones del Gobierno Autónomo la modernización estructural del sector.

El informe de referencia subraya que la disfuncionalidad anteriormente reseñada no se atenúa, sino que se acrecienta con unos servicios concebidos como relaciones de largo recorrido y que utilizan los espacios regionales sin efectuar casi detenciones.

Este problema origina una situación paradójica: la región castellano-manchega contribuye a incrementar las velocidades comerciales de las relaciones nacionales de larga distancia. Por otro lado, existen zonas dotadas de infraestructura pero imposibilitadas de utilizarla al no poder conectar con los servicios que la utilizan.

Esta realidad, que puede tener su explicación en la escasa importancia poblacional de muchos de

los núcleos de la región, se traduce en una escasa cuota de mercado del ferrocarril en el transporte tanto de mercancías como viajeros, pudiendo estimarse que aún siendo baja, sigue disminuyendo.

Con una dotación relativa de 1,80 km. de vía por cada 100 km. de superficie, claramente inferior a la media nacional (2,70 km. por cada 100 km. de superficie), Castilla-La Mancha esta aquejada de carencias que inciden notablemente en una dificultosa articulación de tráfico ferroviario. Actualmente resulta inviable efectuar conexiones interprovinciales entre Guadalajara, Albacete y Cuenca. Como relaciones infraestructuralmente semidirectas caben destacarse Toledo-Cuenca (Con paso por Aranjuez) así como todas las relaciones de Guadalajara con la región (con trasbordo en Madrid). Merece especial mención el caso de Albacete (con un

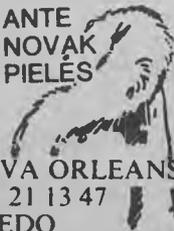
índice de rodeo de 23,15%), que si bien dispone de una mala posición relativa en este aspecto, suple con creces como los mejores de Castilla-La Mancha.

A la hora de analizar el trazado ferroviario, se observa que la orografía no supone un obstáculo importante en la región, con la excepción de algunas zonas montañosas en el norte de Guadalajara, en la zona oriental de Cuenca y en el área de Almadén y Puertollano.

La Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha debe ser considerada como zona de tránsito para distintos tráficos con carácter nacional. Esta conclusión se ve ratificada al constatar como el diseño de modelo de servicios ferroviarios sobre la red regional. no solo no propicia el tráfico con carácter intraregional sino que, por el contrario, lo dificulta. El ejemplo más ilustrativo lo representa el

## PELETERIA MENOR

ANTE  
NOVAK  
PIELÉS



NUEVA ORLEANS, 3  
TEL. 21 13 47  
TOLEDO

## Gerchari

ALTA COSTURA DE NOVIAS, MADRINAS Y FIESTA  
C/. de la Plata, 10 - Tel. 22 74 03 - TOLEDO

## Garcipiel

ALTA PELETERIA

TRINIDAD, 16.  
TEL. 22 97 12

TOLEDO



servicio Madrid-Valencia (por Albacete), que efectúa tan dolo una parada dentro de la región, a lo largo de los cerca de 300 km. que atraviesan 3 de las provincias comunitarias (Toledo, Ciudad Real y Albacete).

En el terreno de los viajeros, puede extraerse la participación que el ferrocarril supone a nivel nacional respecto al total de viajeros transportados: de un reducido 8,5% en 1975 (expresado en millones de viajeros por km.), se pasa a un todavía mas bajo 7,8 por ciento en 1983. No obstante, el volumen de billetes expedidos se ha incrementado en mas de

un 30% entre 1978 y 1982 aunque quede fundamentalmente concentrado dicho aumento en estado los servicios, o se ha elevado la calidad de los mismos: Guadalajara y Azueca, con aumentos superiores al 50%, Puertollano y Ciudad Real, con subidas del 40% y del 70%, respectivamente, debido a la mejora de los servicios de cercanías entre ellas; y Albacete (incremento del 50%), que

debe atribuirse a la especial dotación de esta localidad en cuanto a servicios de largo recorrido con destino a Madrid y Levante. En este capitulo hay que aludir igualmente a estaciones como la roda y Villarrobledo, así como a Almansa y a alcanzar de San Juan, sobre todo, con un ascenso de oferta de servicios muy importantes fruto de la intensificación y mejora de las relaciones de largo recorrido.

---

**José María Barreda, consejero de educación y cultura de la junta de comunidades de Castilla-La Mancha: «si la universidad regional dependiera fundamentalmente de nosotros, el curso que viene estaria funcionando».**

---

«Si la universidad de Castilla-La Mancha dependiera fundamentalmente de nosotros, el año que viene estaria funcionando», ha señalado el consejero de educación y cultura de la junta de comunidades, José María

Barreda, quien ha añadido: «La cuestión universitaria no es competencia ni responsabilidad exclusiva de la administración autonómica. No estando en nuestras manos la decisión última, nos encontramos con la situación para-

CASA DE HUESPEDES

LA VEGA

Calle Cardenal Tavera, 8  
(Frente al Edificio Tavera)  
Teléfono 22 70 47

TOLEDO



TALLERES J.U.A.N.S.A., S. A.

Concesionario LAND-ROVER

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63 - Tel. 35 80 50

OLIAS DEL REY (Toledo)



dójica de que es al consejo de Gobierno a quien se exige resultados». Barreda Fontes explicó que Castilla-La Mancha carece de transferencias en materia de educación, y es por tanto el Ministerio el responsable de la decisión última.

El consejero de educación y cultura, ha resaltado el impulso que se esta imprimiendo en las cinco provincias a los distintos aspectos de la actividad cultural (ciclos de conciertos en torno al VIIº centenario de la muerte de Alfonso X El Sabio, exposiciones itinerantes, etc).

Tras subrayar el éxito

de participación que se está logrando en los campamentos de verano, a los que se han incorporado desde julio cerca de 4.500 jóvenes, y referirse a las muchas necesidades de la región en infraestructura de bibliotecas, José María Barreda recordó como el Proyecto de modelo universitario elevado al ministerio de educación era el paso previo para seguir adelante en la idea de crear nuestra propia universidad. Pese a todas las dificultades que conllevaba el compromiso, la junta trabajo a fondo e hizo acopio de documentación para rescatar la propuesta

universitaria del «sueño de los justos». Cubiertoo este objetivo, se abre ahora otra etapa definida por las conversaciones que desde hace unos meses se celebran entre la Consejería, el rectorado y el propio Ministerio, al objeto de perfilar la puesta en marcha escalonada de la universidad de Castilla-La Mancha.

Barreda Fontes, que califica de global la propuesta contenida en el documento sobre el modelo universitario, declara que hay que ver las etapas en que se cumplirán las ofertas que hacen en aquella, agregando seguida-

# NOVARRO

## ROPA JOVEN

Comercio, 7 - Tel. 22 27 89

Comercio, 28 - Tel. 22 73 69

Avda. de la Reconquista, 11 - Tel. 21 18 61

TOLEDO

Manuel Benayas, s/n.

Tels. 76 05 58 y 76 12 53

TORRIJOS



mente que no todas las enseñanzas empezaran al mismo tiempo.

Interrogado sobre la posibilidad del inicio de las actividades académicas en el curso próximo, el consejero de educación y cultura del ejecutivo Castellano-Manchego manifiesta que cada día que pasa se aleja más la viabilidad de hacer real este deseo. «Un centro superior-indica-no se improvisa; requiere profesorado, instalaciones y muchos más elementos. Mi Consejería ha trabajado a marchas forzadas para estar en condiciones de comenzar en octubre, al menos algunos centros de nueva creación porque las escuelas existentes sólo están a expensas de problemas administrativos. No obstante —concluye Barreda Fontes— no nos conformamos únicamente con esto».

## ESPAÑA VISTA POR DORE Y DAVILLIER

Del viaje realizado por España hacia la segunda mitad del pasado siglo, Charles Davillier publicó este «Voyage en Espagne», del que reproducimos los siguientes fragmentos. Los grabados son originales de Gustavo Doré.

Hoy ya no se encuentra estas hermosas formas, sea a causa de la decadencia del buen gusto, sea porque la fabricación no permite los beneficios necesarios para pagar buenos dibujantes. Sin embargo, Talavera aún contaba a finales del siglo pasado siete u ocho fábricas de cerámica, llamadas alfares, que a pesar de la competencia de la cerámica del pueblo vecino,

Puente del Arzobispo, aún eran florecientes, gracias a ciertas exenciones otorgadas por Carlos III a los alfareros.

Todavía existen en Talavera, aunque pocos, algunos alfares, a los que visitamos, pero sus productos son muy ordinarios. Las sederías, y principalmente el damasco de esta ciudad, fueron también muy famosos en España antiguamente. Estas fábricas aún tienen hoy bastante importancia y constituyen con la cerámica la principal industria del país.

Estábamos impacientes por llegar a Toledo. Así, pues salimos de Talavera



Teléfono 22 20 44

### CENTRO INFORMÁTICO DE TOLEDO Y PROVINCIA TÍTULOS OFICIALES

Cursos de Operación  
Programación. Análisis  
Para todos los niveles  
A partir de 12 años. Títulos  
C/. Azacanes, 41. Toledo

Cobol. ANS  
Fortran  
Algol-Pascal  
Ensamblador  
RPG. II/III  
Basic  
PL/1

### Toldos CARRILLO

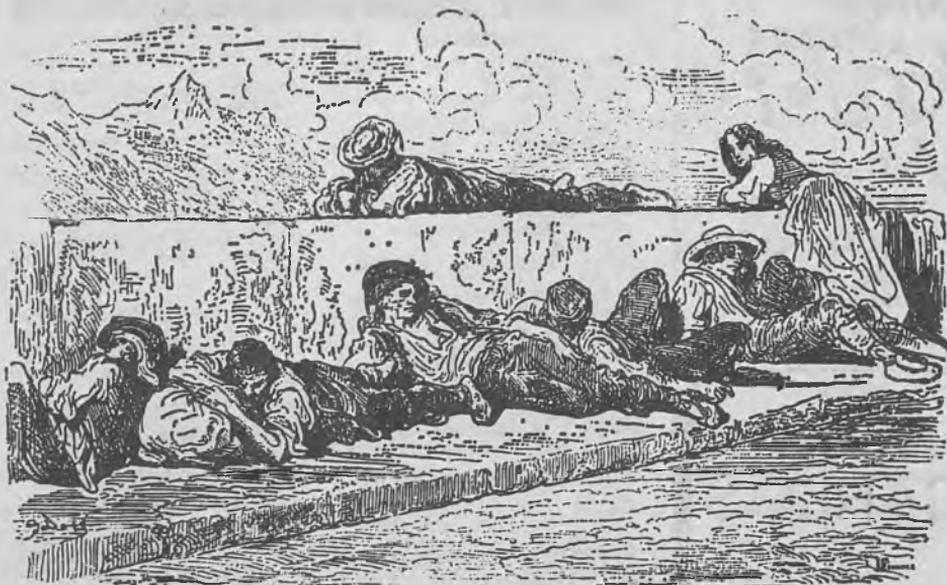


Lonas plastificadas para vendimia y camión -  
Toldos articulados con moto - reductores -  
Artículos para campo, playa, jardín, etc. - Redes  
para recogida de aceituna

Eras San Francisco, 5 - Tel. 761985 - José Antonio, 25  
Tel. 760367

EXPOSICION Y VENTA: Ctra. Toledo - Tel. 76 06 49

**TORRIJOS (Toledo)**



muy temprano, ya que, pese a la poca distancia que media, es un trayecto que exige más de un día, a causa del mal estado de la carretera. Estábamos destrozados por el cansancio cuando entramos en la Imperial Ciudad, como se llama aún a la antigua capital de los reyes godos y de Carlos V.

(Continuará)

## Flores *Maravilla*

ESPECIALIDAD: Ramos de novia, coronas, ramos de flores, plantas decoración

CUESTA DEL AGUILA, 13 - TELEF. 22 11 89 - TOLEDO  
HIJAR, 21 - TELEF. 35 78 37 - OLIAS DEL REY  
HORARIO PERMANENTE



## GIMNASIO POLIGONO KARATE GOJU-RYU

GIMNASIA DE MANTENIMIENTO  
MASCULINA-FEMENINA  
AEROBIC - YOGA

C/. Aberche, s/n.

Poligono Industrial - TOLEDO

**i.v.h.**  
SOCIEDAD ANONIMA

## INMOBILIARIA VISTAHERMOSA, S. A.

C/. Valencia, 1.-TOLEDO  
Telefs. 22 32 50 - 22 30 13

### INFORMA Y VENDE:

VIVIENDAS-LOCALES COMERCIALES-  
OFICINAS Y GARAJES

**Flores  
y plantas**  
**Fusty**  
**NOVIAS,  
CORONAS  
Y DECORACION**

Galicia, 7. Toledo  
Tel. 22 88 06

★★★  
**HOTEL  
CARLOS  
V**  
Restaurante  
Plaza Horno Magdalena, 3  
Teléf. 22 21 00/04



**RESTAURANTE  
CANDIDO HERMANOS**  
Cocina selecta y tapas de COCINA.  
Lo mejor de esta **CASA SUS CLIENTES**

Ctra. de Madrid-Toledo, Km. 62.600. Tel. 35 79 85  
**OLIAS DEL REY (TOLEDO)**

**PINK AND  
BLACK**

**DISCO BAR**



GALERIAS COMERCIALES  
EL MIRADERO Planta 2ª  
Tel. 22 21 21 17  
**TOLEDO**

## TOMAR UNA COPA

### CAFETERIAS

CAFETERIA DELFIN. - Taller del Moro, 1. Teléfono 21 09 37.  
TOLEDO. - Zocodover, 15. Teléfono 22 10 45.  
LAS NIEVES. - Nambroca (Toledo). Teléfono 36 60 25.  
MARIA CRISTINA. - Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono 21 26 01.  
CANARIAS. - Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
COMERCIO 38. - Comercio, 38. Teléfono 21 00 20.  
SAN ANTONIO. - Sillería, 14. Teléfono 21 28 47.  
TRES TORRES. - Comercio, 77. Teléfono 22 11 43.

NOHA-NOHA. - Galerías Comerciales. El Miradero, planta 2.ª. Teléfono 21 29 17.  
ABRACADABRA. - C/. Real, 15. Toledo. Teléfono 22 27 95.  
S.A.L.A.G.E.M. - C/. Argentina, 1.  
ROYAL. - C/. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 79 06.  
CAFETERIA ADOLFO. - Galería Miradero.  
TREBOL. - C/. Santa Fe, 15. Teléfono 21 37 02.  
SCORPIONS. - Matías Moreno, 10. Teléfono 21 25 56.  
CAFE-BAR 2001. - Colombia, 3. Teléfono 21 14 29.  
SALAGEM. - Argentina, 1. Teléfono 21 07 60.

### DISCOTECAS

SHOCK. - Ctra. Toledo-Avila, Km. 28. Torrijos. Teléfono 76 04 00.  
NOHA-NOHA. - Galería Comercial El Miradero, Pl. 2.ª. Teléfono 21 29 17.

### PUBS

TAVERA. - Escalinata de la Vega.  
CANARIAS. - C/. Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
DISCO-BAR GLASS. - Avda. Boladiez, 7.º B.  
THE CHAT'S. - Centro Comercial El Miradero. Local 220.  
GRECO'S. - Debajo del Paseo del Miradero.  
NOHA-NOHA. - Centro Comercial El Miradero, Planta 2.ª. Teléfono 21 29 17.

### BARES

JADE. - Avenida del Pilar, 43. Teléfono 76 20 16. Torrijos.  
AVILA. - Avenida Barber, s/n. Teléfono 21 08 74.  
BEQUER. - Taller del Moro, 5. Teléfono 22 39 33.  
BELLOSO. - Brive, 8. Teléfono 22 20 31.  
CASA BLANCA. - Azanares, 43. Teléfono 22 20 78.  
CEPEDA. - Plaza Rosa, 50. Teléfono 22 00 80. Cuba, 4. Teléfono 22 00 79.  
EL CAZADOR. - Cataluña, s/n. Teléfono 22 20 66.  
IGNACIO. - Coronel Baesa, 25. Teléfono 22 20 25.  
LA MURALLA. - Diputación, 1. Teléfono 22 00 33.  
LAS TORRES. - Amarguillo, 4. Teléfono 23 01 75.  
LOS MARISCOS. - Avenida General Villalba, 2. Teléfono 22 23 72.  
LUDEÑA. - Plaza Magdalena, 10. Teléfono 22 33 84.  
MESON LA RUEDA. - Galicia, 3. Teléfono 22 08 91.  
POLIDEPORTIVO. - Andalucía, 9. Teléfono 22 00 10.  
EL PATIO. - Planta, 2. Teléfono 22 00 08.  
LA PARRILLA. - Barrio Rey, 6. Teléfono 22 12 76.  
PLAZA. - Barrio Rey, 4. Teléfono 22 20 26.

## Luminosos VELASCO

### FABRICANTE DE

- ANUNCIOS LUMINOSOS
- ROTULOS de plástico
- PANTALLAS DIFUSORAS de plexiglás
- APARATOS DE ILUMINACION
- DISPLAYS PUBLICITARIOS de plástico
- PIEZAS ESPECIALES de plástico

BALTASAR, 3 - CARABANCHEL ALTO - MADRID-25  
TELEFONO PARTICULAR: 208 99 07 - 717 90 04

**RINCON DEL BOHEMIO.** - Sierpe, 4. Teléfono 21 37 32.  
**EL SOMBRERO.** - General Liagüe, 4. Torrijos.  
**BURDEOS.** - Junto Ambulatorio. Avda. Barber, 18. Teléfono 21 20 08.  
**BAR QUESERIA JACARANDA.** - Callejón de los Codos, 1. Teléfono 21 22 31.  
**BEMER.** - Santa Fe, 10. Toledo.

**LOS CUATRO TIEMPOS.** - C/. Sixto Ramón Parro 5 y 7. Teléfono 22 37 82.  
**WIMPY.** - Avda. Reconquista, 8. Teléfono 22 08 48.  
**BAR LEVANTE.** - C/. Banderas de Castilla, 8. Teléfono (925) 90 10 68.  
**TREBOL.** - Santa Fe, 15. Teléfono 21 37 02.

### DISTRIBUIDORES

**CEERVEZA SKOL.** - Subida Hospital, 8. Teléfono 22 52 34.

## Restaurante VENTA LA ESTRELLA

**ESPECIALIDADES:** - COCINA CASERA  
 - RABO DE TORO  
 - CODILLO A LA PIMIENTA  
 - PALETA ADOVADA



**PASEO DE LA ROSA, 140 - TELEFONO 22 10 34 - TOLEDO**

**Restaurante Aurelio**

Plaza del Ayuntamiento, 8  
 t. 217716  
 222097

Sinagoga, 6  
 Junto antiguo cine Moderno

### COMER

#### RESTAURANTES

**ADOLFO.** - Granada, 6. Teléfono 22 73 21.  
**AURELIO.** - Plaza del Ayuntamiento, 8. Teléfono 22 77 16.  
**LA TARASCA.** - Hombre de Polo, s/n. Teléfono 22 43 42.  
**CASA PEDRO.** - Bajada de San Martín, 2. Teléfono 22 03 26.  
**CUBA.** - Plaza de Cuba, 4. Teléfono 22 00 79.  
**CHIRON.** - Paseo Recaredo, 1. Teléfono 22 01 50.  
**EL EMPERADOR.** - Ctra. del Valle, 1. Teléfono 22 00 94.  
**EL PATIO.** - Plata, 2. Teléfono 22 00 06.  
**EL PETIT.** - Carretera de Piedra Buena, 35. Teléfono 21 15 49.  
**EL CARDENAL.** - Paseo Recaredo, 24. Teléfono 22 08 62.  
**LA CUBANA.** - Paseo Rosa, 2. Teléfono 22 00 88.  
**LA TAURINA.** - Cordoneras, 3. Teléfono 22 00 60.  
**LOS GAVILANES.** - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.  
**MONTE REY.** - Ctra. Piedra Buena, 42. Teléfono 22 69 50.  
**LA PARRILLA.** - Horno de Bizcochos, 8. Teléfono 21 22 45.  
**PINEDO.** - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 03 27.  
**EL MIRADOR.** - Núñez de Arce, 11. Teléfono 22 07 00.  
**EL QUIJOTE.** - (Platos combinados). Plaza Filipinas, 11. Tel. 21 17 53.

**SCORPIONS.** - Matias Moreno, 10. Teléfono 21 25 56.  
**SAN ANTONIO.** - Avenida América, 6. Teléfono 22 14 86.  
**SIGLO XIX.** - Cardenal Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.  
**SINAL.** - R. Católicos, 7. Teléfono 22 56 23.  
**TROCADERO.** - Avenida Reconquista, Bloque 1. Teléfono 22 00 02.  
**VENTA DE AIRES.** - Paseo Circo Romano, 19. Teléfono 22 05 45.  
**CASINO TOLEDO.** - Plaza de la Magdalena, 1. Teléfono 22 35 01.  
**AVILA.** - Avda. Barber, 30. Teléfono 21 08 74.  
**J. RAMOS.** - Parque Residencial San Francisco. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,200. Teléfono 35 78 27. Ollas del Rey.  
**CANDIDO HERMANOS.** - Carretera Madrid-Toledo, Km. 62,600. Teléfono 35 79 85. Ollas del Rey.  
**EL ANGEL.** - Carretera Navalpino. Teléfono 22 00 90.  
**CASA MARCOS.** - Paseo de la Rosa, 110. Teléfono 22 00 90.  
**CASA MARCOS.** - Paseo de la Rosa, 110. Teléfono 22 00 98.  
**EL MERENDON.** - Teléfono 22 01 97.  
**LOS CUATRO TIEMPOS.** - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Teléfono 22 37 82.  
**CASA LORENZO.** - Polán, Km. 17. Teléfono 37 00 51.  
**VENTA LA ESTRELLA.** - P.º de la Rosa, 140. Teléfono 22 10 34.  
**RINCON DEL BOHEMIO.** - Sierpe, 4. Teléfono 21 37 32.

**BECQUER.** - Taller del Moro, 5. Teléfono 22 39 33.

**CERVANTES.** - Circo Romano, 15. Teléfono 21 28 62.

## Restaurante ATALAYA

Bodas, Banquetes, Reuniones - Especialidad en carnes a la brasa

Ctra. Madrid-Cádiz, Km. 81 - La Guardia - Tel. 13 81 65 (Toledo)

**ABIERTO DIA Y NOCHE**

restaurante  
**s. antonio**  
 toledo  
 Fácil aparcamiento



dirección:  
**emeterio**

**Teléfono 22 14 86**

## ALOJAMIENTOS

### HOTELES

PARADOR NACIONAL DE TURISMO. - Cerro del Emperador. Teléfono 22 18 50.  
ALFONSO VI. - General Moscardó, 2. Teléfono 22 26 00.  
CARLOS V. - J. Labrador, 1. Teléfono 22 21 00.  
LINO. - Santa Justa, 9. Teléfono 22 33 54.  
MARAVILLA. - Barrio Rey, 7. Teléfono 22 33 00.  
MIVALTAJO. San Eugenio, 1. Teléfono 22 36 50.  
LA ALMOZARA. - C/. Piedra Buena, s/n. Teléfono 22 38 66.  
EL CARDENAL. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.

### HOSTALES

LOS CIGARRALES. - C/. Circunvalación, 13. Teléfono 22 16 72.  
LABRADOR. - Juan Labrador, 16. Teléfono 22 26 20.  
LAS ARENAS. - Arenas, 7. Teléfono 22 16 68.  
LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, Km. 65. Teléfono 22 46 22.  
LOS GUERREROS. - Avda. Reconquista, 8. Teléfonos 21 18 07 - 22 36 17.  
SANTA BARBARA. - Avda. Santa Bárbara, 8. Teléfono 22 02 98.

### PENSIONES

CASA MILAGROS. - Perala, 29. Teléfono 22 18 31.  
LA BELVISERIA. - Costa Can, 7. Teléfono 22 08 67.  
LA ESPERANZA. - Covarrubias, 2. Teléfono 22 78 59.  
LA VEGA. - Tavera, 8. Teléfono 22 70 47.

### FONDAS

CASA NATI. - Reina, 16. Teléfono 22 36 17.  
EL SEGOVIANO. - Recoletos, 4. Teléfono 21 11 24.

## Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10  
Tel. 22 00 02

TOLEDO

## IR DE COMPRAS

### ANTIGÜEDADES

GALERIA SELECCION. - Puerta Llana, 4. Teléfono 22 29 83.  
GUTIERREZ PEREZ. - M. Moreno, 4. Teléfono 22 30 92.  
PEDRAZA MARTI. - Plaza Ayuntamiento, 12. Teléfono 22 27 17.  
PEDRAZA PALACIOS-CASA BALAGUER. - Ciudad, 15. Teléfono 21 25 25.  
ANTIGÜEDADES ALFONSO XII. - Navarro Ledesma. Frente a Delg. Hacienda. Teléfono 21 16 25. Toledo.

### MUEBLES

TOLDOS CARRILLO. - Ctra. Toledo (Torrijos). Teléfono 76 06 49.  
INTER MUEBLE. - Ollas. Teléfono 35 78 30.  
DE LA ROSA. - Plaza S. Bárbara, 4. Teléfono 22 02 35.  
ARTE HISPANICO DE MUEBLES. - Carretera Madrid, Km. 57. Teléfono 35 77 57.  
R. RUIZ. - C/. San Antón, 9. Teléfono 22 03 22.  
BUA. - Avenida Reconquista, 7. Teléfono 22 13 65.  
PALOMAREJOS. - General Marti, 12. Teléfono 22 57 67.  
AR. - Plaza Lana, 4. Teléfono 22 29 83.  
VILLALTA. - Plaza de Santa Isabel, 6. Teléfono 22 23 95. Toledo. - Duque de la Vega, 6. Teléfono 36 01 78. Mocejón (T).  
HONG-KONG. - Mimbres, Cañas, Bambúes. Artículos exóticos de importación. Arrabal, 22. Teléfono 21 02 06.

### TINTORERIAS

JUAN PASCUAL. - Azacanes, 3. Bolivia, 12. Teléfono 22 16 03.

### PELETERIAS

GARCIPIEL. - Trinidad, 16. Teléfono 22 97 12.  
PELETERIA MENOR. - Nueva Orleans, 3. Teléfono 21 13 47.

### PELUQUERIAS

FELIX. - Bajada Corral de Diego. Teléfono 22 02 02. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 86 02.  
JOSE LUIS. - Recoletos, 3. Teléfono 21 39 53.

### COMISOS

FEMODIX. - Centro Comercial el Miradero. Local 101. Teléfono 21 01 25.

### MAQUINARIA AGRICOLA

PASQUALI. - C/. Duque de Ahumada, 1. Teléfono 22 41 41.

### OPTICAS

OPTICA TOLEDO. - G. Miradero, 209. Teléfono 21 21 16.  
GIMEGIL. - J. Antonio, 16 (Torrijos). Teléfono 76 02 53.  
VIUDA DE HURTADO. - T. Olmo, 11. Teléfono 22 14 68.

### ESTETICIENS

CHARO. - Nuncio Viejo, 1-1.º izqda. Teléfono 22 35 28.

*José Luis*

PELUQUERO  
DE SEÑORAS



RECOLETOS, n.º 3  
(PLAZA DE SAN AGUSTÍN)  
TELÉFONO 21 39 53  
TOLEDO

EXCLUSIVAS  
CARRASCO

Agente de la Propiedad.  
INMOBILIARIA.

Compra-venta de fincas rústicas,  
pisos, solares, casas, traspasos,  
alquileres.

Calle Plata, n.º 10.  
Telfs. 22 22 69 y 22 25 42.

## AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR. - Brasil, 5. Teléfono 22 21 92.  
TOURHISPAN. - Silfería, 11. Teléfono 22 87 54.

## FERRETERIAS

LAS TORRES. - Fuenlabrada, 12. (P. I.). Teléfono 23 01 79.

## AUTO-ESCUELAS

MEDINA. - Teléfono 22 46 88.

## ACADEMIAS

CENTRO INFORMATICO. - Azacanes, n.º 41. 22 20 44.  
VALDEMARIA. - Pza. de la Concepción, 1. Teléfono 21 03 01.  
GREDOS. - C/. Unión, 4. Teléfono 21 10 28.  
MARCHA. - C/. de la Granada, 1-1.º. Teléfono 22 34 94.

## AGENCIAS OFICIALES

TALLERES TORRIJOS. - Servicio Oficial. Audi, Volkswagen, Recambios originales. Toledo-Avila, Km. 30. Teléfono 76 08 43. Torrijos.

## MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ. - Moto recambios. C/. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 07 89.

## AIRE ACONDICIONADO

CASANOVA. - Gante, 1. Teléfono 22 27 57

## REGALOS

EL RASTRILLO. - Plata, 12. Teléfono 21 38 02.  
ESTANCO. - Artículos de Regalo para Fumador. Pza. Solarejos, 2. Teléfono 22 32 65.  
ÉL PORTALITO. - Plata, 9.

## MAQUINARIA DE OFICINA

GESTETNER. - Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 05 34.

## ALUMINIO

GARCIA TORRIJA. - Calle del Puerro, 40. Teléfono 21 24 38.  
ALUCONSAN. - Carretera de Madrid-Toledo, Km. 63. Teléfono 35 78 09.  
R. RUIZ. - San Antón, 9. Teléfono 22 03 22.

PUERTAS MAVISA. - Paseo de la Rosa, 142. Teléfono 22 80 11.

## ACUARIOS

TROIPEZ. - Cedena, 2. Polígono Industrial. Teléfono 23 06 18.

## BOLSOS DE VIAJE

E. JUMSAISA, L. - C/. Chile, n.º 3. C/. Cordonerías, 5. Teléfono 22 28 88.

# R. RUIZ CARPINTERIA MECANICA DE ALUMINIO

PUERTAS, VENTANAS, TERRAZAS  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/ San Antón, 9 - Teléf. 22 03 22 - TOLEDO

## ASISTENCIA SANITARIA

ASISA. - Colombia, 3. Teléfono 22 42 08.

## GUARDERIA

LA PAZ. - Camino Cañete. Teléfono 22 11 92.

## DECORACION

SERRANO. - Tendillas, 15. Teléfono 37 60 98.

## DEPORTES

DEPORTES OLIMPIC. - Galerías del Miradero.  
BAHAMONTES. - Plaza Magdalena, 1. Teléfono 23 38 70.  
GRUPO DEPORTE. - Navarra, 5. Teléfono 22 59 87.  
POLIGONO. - Alberche, s/n. (Polígono Industrial).  
SHOTOKAN. - Avda. Santa Bárbara, bloque 20. Teléfono 21 22 70.

## DISCOS

NEON. - Sinagoga, 10 (frente al antiguo Cine Moderno).

## ELECTRODOMESTICOS

LA VOZ DE ORO. - Quintanar, 2. Teléfono 22 54 00.  
ELECTRODOMESTICOS CHANO. - Nuncio Viejo, 5. Teléfono 22 20 48.  
Avda. Barber, 32. Teléfono 22 24 51.  
DISTRIBUIDORA MADRILEÑA. - G. Miradero, K. 211. Teléfono 21 27 15.  
LA VOZ DE ORO. - H. de Palo, 21. Teléfono 22 54 00.  
CASA ALVAREZ. - Comercio, 15. Teléfono 22 54 00.  
ELECTRO-HOGAR. - Ctra. Sal, 3. Teléfono 22 22 24.  
JUANJO. - Duque de Herma, 5. Teléfono 22 71 10.  
TRANCHE. - Galería Comercial El Miradero. Local 119. Teléfono 21 05 18.  
SINGER - WERTHEIM. - Plata, 5. Teléfono 22 73 22.

## SEGUROS

LA VASCO NAVARRA. - Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 35 28.

## FOTOGRAFIA

ESTUDIO RAFAEL. - Alberche, 2. Teléfono 23 02 50.  
FOTO CINE MIGUEL ANGEL. - Martín Gamero, 12. Teléfono 21 18 03.  
FOTO VIDEO. - Todo en fotografía y video. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 95 38.  
MARTIN. - Foto cine-video. Valdemarías, 120. Teléfono 23 02 89.

## SE COMPRA, SE VENDE

CAMBALACHE EL ZOCO. - Pozo Amargo, 7. Teléfono 21 31 86.

## FLORISTERIAS

ANABEL. - Santa Bárbara, 44. Teléfono 21 03 20.  
JUSTY. - Galicia, 7. Teléfono 22 88 08.  
MARAVILLAS. - Cuesta del Aguila, 13. Teléfono 22 11 89.

## BOUTIQUES

GERCHARI. - Plata, 10. Teléfono 22 74 03.  
CARMINA. - C/. Sillería, 8. Teléfono 21 07 09.  
MAESO. - Ropa infantil y Juvenil. C/. Barrio Rey, 3. Teléfono 22 91 11.

## CONFECCIONES

ECO TEXTIL GLOMI. - C/. Cervantes, 4.  
AVENIDA. - Avenida Barber, 14. Teléfono 22 04 21.  
ALMACENES LEON. - República Dominicana, 4. Teléfono 22 33 58.  
LOS NIÑOS. - Erve, 2.  
GARCIPIEL. - Alta peletería. Trinidad, n.º 16. Teléfono 22 97 12.  
NAVARRO. - Comercio, 7. Teléfono 22 27 89.

## CALZADOS

AGUDO RODRIGUEZ. - H. Palo, 10. Teléfono 22 33 02.  
BARTOLOME SANCHEZ. - Alberche, n.º 22. Teléfono 23 08 10.

## CRISTALERIAS

LA VERDE. - Paseo de la Rosa, 56. Teléfono 22 03 65.  
CRISTALERIAS TOLEDO. - Bolivia, 3. Teléfono 22 11 62.

## JOYERIAS

JOYERIA FELIX. - Potosí, 3 y Avda. Sta. Bárbara, 52. Teléfono 21 19 41 y 22 46 21. Toledo.  
MERIDA. - Ecuador, 5. Teléfono 22 39 50.  
LUDENA. - Plaza de Cuba, 12. Teléfono 22 33 78.  
CASANOVA. - Comercio, 46. Teléfono 22 35 92.

## INMOBILIARIAS

CARRASCO. - Plata, 10. Telefonos 22 22 69 y 22 25 42.  
VISTA HERMOSA. - Valencia, 1. Teléfono 22 32 50.





**INTER  
MUEBLE**

Oías T. 357830  
Todo en Muebles  
Fabricación Propia

**GALERIA SELECCION**

Pintura. Objetos de  
Arte - Exposiciones  
Puerta Llana, 4  
Teléf. 22 29 83  
Toledo





**EDITORIAL**  
*ediciones.*

PREMIO CAFE GIJON 1984

EMILIO SOLA

# Los Hijos del Agobio



**DE VENTA EN LIBRERIAS**

## Restaurante

# "Los Cigarrales"

C/ ANTONIO LOPEZ, 52  
TEL.: 469 74 52. MADRID 19

## Especialidades de la Casa

Besugo a la espalda  
Cordero asado panadera  
Chuletón Cigarral  
Conejo campero

Perdiz toledana  
Pescadilla a la sidra  
Lubina a la sal  
Besugo a la sal



## Le Interesa Saber

### MEDIOS DE COMUNICACION

ANTENA 3. - Teléfono 21 24 21.  
RADIO 80. - Teléfono 22 20 80.  
DIARIO YA. - Teléfono 21 11 58.  
LA VOZ DEL TAJO. - Teléfono 22 81 00.  
EL ALCÁZAR. - Teléfono 22 16 66.  
RADIO TAJO. - Plaza de la Merced, 1.  
Teléfono 22 53 00.  
RADIO TOLEDO. - Teléfono 12 25 30.

### URGENCIAS

BOMBEROS. - Teléfono 22 60 80.  
CASA DE SOCORRO. - Teléfono 22 29 00.  
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL. - Teléfono 22 13 55.  
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL. - Teléfono 22 55 00.  
AMBULANCIA CRUZ ROJA. - Teléfono 22 59 00.  
AMBULANCIA FINISTERRE. - Teléfono 22 37 53.  
OXIGENO MEDICINAL. - Teléfono 22 87 04.

### OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE. - Teléfono 22 30 99.  
CORREOS. - Teléfono 22 36 11.  
ESTACION DE AUTOBUSES. - Teléfono 22 20 76.  
AVISO AVERIAS TELEFONICAS. - Teléfono 002.  
INFORMACION PROVINCIAL. - Teléfono 003.  
INFORMACION METEOROLOGICA. - Teléfono 094.  
TELEGRAMAS POR TELEFONO. - Teléfono 22 20 00.

### DIRECCIONES Y TELEFONOS DE LAS CONSEJERIAS

AGRICULTURA. - Palacio de la diputación. Plaza de la Merced, 4. Teléfono 21 12 40.

ECONOMIA Y HACIENDA. - Consejero: Excmo. Sr. D. Juan Pedro Hernández Molto. Cuesta de Carlos V, 10. Teléfonos. Centralita: 21 04 24. Consejero: 21 19 52. Viceconsejero: 21 29 00. Director General de Hacienda y Política Financiera: 21 19 00. Interventor: 21 05 51. Depositario: 21 04 24. Director General de Economía: 21 29 04.

EDUCACION Y CULTURA. - C/ Trinidad, 8. Teléfonos. Centralita: 22 34 50. Director General de Educación: 22 07 76. Secretario General Técnico: 22 09 75. Director General de Bellas Artes y Animación Sociocultural: 22 34 89. Director General de Bellas Artes: 22.34 61.

INDUSTRIA Y COMERCIO. - Palacio de Benacazón. Recoletos, 3. Teléfonos 21 09 00-04-08.

POLITICA TERRITORIAL. - Edificio Sindicatos. Cuesta de Carlos V, s/n 3ª planta y Plaza Sta. Clara. (Consejero). Teléfonos 21 24 00 - 22 44 00-04. (Consejero).

SANIDAD Y CONSUMO. - Consejero: Excmo. Sr. D. Miguel Espinosa Gallán. C/ Real, 2. Teléfono 21 25 12-16.

TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL. - C/ Real, 2. Teléfonos 21 19 58 - 21 20 12.

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES. - Edificio Gabinete de Seguridad e Higiene. Avda. Palomarejos, s/n. Teléfono 21 33 00-04-08-16.

TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTE. - Plaza de Zocodover, 11. Teléfono 22 14 00 - 22 10 52. Director General de Turismo: 22 15 16 - 22 15 20.

### CAFETERIA-BAR SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorría, 4

Abierto de 7 a 3  
Tels. 22 54 12-18

TOLEDO



### CAFETERIA PUB

**Canarias**  
Especialidad en Hamburguesas  
Abierto hasta las 2 de la madrugada  
Canarias.5 T.212148

# TRANSPORTES

## HORARIO TRENES

### TRENES DE TOLEDO A MADRID ATOCHA

TOLEDO SALIDAS		ATOCHA LLEGADAS
6,22		7,50
6,50	(1)	8,20
7,35		9,05
9,00	(1)	10,35
10,23		11,50
11,52		13,20
13,23		14,50
14,08	(1)	15,35
14,22		15,50
16,22		17,50
17,37	(1)	19,05
18,16		19,45
20,40		22,05
21,30	(2)	22,55
22,04		23,33

- (1) Automotor con trasbordo a U. T. en Parla.  
(2) Automotor via Parla.

### TRENES DE MADRID ATOCHA A TOLEDO

ATOCHA SALIDAS		TOLEDO LLEGADAS
7,08	(1)	8,36
8,20		9,48
8,55		10,22
10,00		11,26
10,25	(1)	11,46
11,45		13,12
14,05		15,31
15,20	(1)	16,48
16,30		18,02
17,35		19,04
18,23	(1)	19,42
19,10		20,39
20,00		21,27
20,40	(2)	21,59
21,00		22,28

- (1) Con trasbordo a automotor en Parla.  
(2) Automotor via Parla.

## TAXIS

PALOMAREJOS. - Teléfono 22 16 98.  
ESTACION. - Teléfono 22 16 99.  
RECONQUISTA. - Teléfono 22 16 96.  
CUESTA CARLOS V. - Teléfono 22 23 96.

## HORARIO DE AUTOBUSES

### TOLEDO-MADRID

Galiano (laborables). - 7, 8, 9, 13, 15, 14.  
Galiano (laborables). - 7, 8, 9, 13, 14, 30, 15, 20, 15.  
Festivos. - 7, 8, 9, 13, 15, 14, 30, 15, 17, 19, 30, 20, 15, 23.  
Continental (laborables). - 11, 11, 30, 17, 30, 18 y 19.  
Festivos. - 11, 30, 17, 30, 18, 19 y 19, 30.

### MADRID-TOLEDO

Galiano (laborables). - 11, 12, 18, 30, 19, 30, 20, 50 y 22.  
Festivos. - 10, 30, 12, 18, 30, 19, 30, 20, 50, 22, 23 y 1.  
Continental (laborables). - 7, 9, 9, 30, 13 y 15.  
Festivos. - 9, 9, 30, 13 y 15.

### AUTOBUSES SAMAR, S. A.

#### SALIDAS DE TOLEDO:

A San Pablo. - 11,00, 15,30 (excepto sábados, que sale a las 13,30), 17,15 y 18,30 (excepto sábados).

Domingos y festivos, a las 9,30 (salida de Venta de Aires, coche Madrid) y 23,00.

A Madridejos. - 11,00, 13,30, 14,00, 17,30 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30.

A Urdá. - 17,30 (laborables y festivos).  
A Añover-Cobeja. - 11,00, 11,30 y 17,00 (excepto sábados).

A Navalморadas y Navalucillos. - 9,30 (salida Venta Aires, coche Madrid), 14,00, 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid). Domingos y festivos, a las 9,30 (Venta Aires, coche Madrid), y a las 23.

A San Martín de M. - 17,15 (martes, a las 14,00).

#### REGRESO A TOLEDO

De San Pablo. - 6,00, 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 7,30 y 18,15 (Madrid).  
De Madridejos. - 6,00, 6,45, 8,00, 13,30 y 15,30. Domingos y festivos, a las 7,30 y 13,30.

De Urdá. - 7,00. Domingos y festivos, a las 7,50.

De Cobeja a Añover. - 8,00, 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos).

De Seseña. - 6,45 horas.

De Los Navalucillos. - 6,45, 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora). Domingos y festivos: 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora).  
De los Navalморadas. - 7,00, 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora).  
Domingos y festivos, a las 7,18 (verano se retrasa media hora).

De San Martín de M. - 7,15. Domingos y festivos, a las 7,15 y 18,15.

#### SALIDA DE MADRID:

A los Navalucillos-Los Navalморadas. - Laborables, a las 8,30, 16 y 19,30. Domingos y festivos, a las 8,30 y 22,00.

A Ciudad Real. - 14,15 horas. Domingos y festivos, a las 22.

#### REGRESO A MADRID

De Los Navalucillos. - 6,30, 13,30 y 17,30. Domingos y festivos, 6,30 y 17,45.

De Ciudad Real. - 5,45 horas.

## ESTACION DE AUTOBUSES

### AUTOCARES RUBIO

Estación de Autobuses. Teléfono 22 50 83. Líneas regulares.  
Toledo Villacañas y Quintanar, 11, 13,45 y 18 h. Sábados 14 h.  
Quintanar a Toledo, 7 y 13 h. Sábados 7 h.

Toledo a Villacañas y Corral de Almaguer y Tarancón, 13,45 h.

V. Alcardete. Corral de Almaguer. Toledo, 6,45 h.

Toledo Corral de Almaguer. V. Alcardete, 17,45 h. Sábados 14 h.

Toledo Mora de Toledo, 12, 14, 16,30 y 19,15 h. Sábados 12, 14 y 17,30.

Mora de Toledo a Toledo, 8, 9, 14 y 15,30 h. Sábados 8 y 14 h.

Servicio Discrecional de viajeros por España y el Extranjero. Información. Teléfono 22 50 83 y 19 10 15.

## PELUQUERIA DE SEÑORAS SALONES



C/ Bajada Corral de Diego  
Tel. 22 2002

C/ Barrio Rey, 1  
Tel. 22 8602 TOLEDO

# Le Interesa Saber

AGRUPACION DE MUSICA TOLEDANA. - C/ Plaza de San Vicente, 4.  
ARZOBISPADO. - Arcos Palacios. Teléfono 22 41 00.

AYUNTAMIENTO. - Plaza del Consistorio. Teléfono 22 28 00.

ANTENA 3. - Comercio, 46. Teléfono 21 41 21.

EL ALCAZAR. - Alféreces Provisionales, s/n. Teléfono 22 14 21.

ALIANZA POPULAR. - Miguel de Cervantes, 6. Teléfono 21 01 00.

AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL. - Avenida Borver, s/n. Teléfono 22 13 55.

AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA. - General Moscardó, 6. Teléfono 22 29 00.

AMBULANCIAS FINISTERRE. - Miguel de Cervantes, 4. Teléfono 22 37 73.

CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA. - Plata, 20. Teléfono 22 37 26.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS. - Santa Isabel, 4. Teléfono 22 42 42.

COLEGIO AGENTES DE SEGUROS. - Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono 22 89 04.

COLEGIO A. T. S. - Teléfono 22 38 71.

COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS. - Duque de Lerma, 7. Teléfono 22 83 12.

COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETARIOS. - Plaza de la Merced. Teléfono 22 30 22.

COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINARIOS. - Menores, s/n. Teléfono 22 39 52.

COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS. - Canarias, 4. Teléfono 22 16 19.

COMISIONES OBRERAS. - Plaza San Agustín, 1. Teléfono 22 18 60.

CONSEJERIA DE COMISIONES Y TURISMO. - C/ Zocodover, 11.

CONSEJERIA ECONOMIA Y HACIENDA. - C/ Cuesta Carlos V.

CONSEJERIA DE AGRICULTURA. - C/ Diputación Provincial.

CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA. - Palacio de Benacazón.

CONSERVATORIO DE MUSICA. - Teléfono 21 10 20.

CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA. - Plata, 20. Teléfono 22 37 26.

CAMARA DE COMERCIO. - San Vicente, 3. Teléfono 22 38 17.

CAMARA AGRARIA. - Cuesta de Carlos V, s/n. Teléfono 22 30 16.

CENTRO DEMOCRATICA Y SOCIAL. - Sillería, 3. Teléfono 21 31 00.

CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLEDO. - San Marcos, s/n. Teléfono 21 27 61.

DIPUTACION PROVINCIAL. - Plaza de la Merced, 1. Teléfono 22 52 00.

DELEGACION DE HACIENDA. - Teléfono 22 15 50.

DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES. - Plaza Padre mariana, 4. Teléfono 22 30 32.

DELEGACION PROVINCIAL DE DEPORTES. - Teléfono 22 22 30.

DEPORTES ESCOLAR. - Teléfono 22 10 03.

DELEGACION PROVINCIAL EDUCACION Y CIENCA. - T. Miguel Cervantes, 6. Teléfono 22 74 50.

DELEGACION PROVINCIAL DE ESTADISTICA. - T. Ohio, 5. Teléfono 22 55 61.

DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA. - Concepción, 4. Teléfono 22 37 49.

DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA Y FERIA DE ARTESANIA. - H. Tavera, s/n. Teléfono 21 16 00.

INSTITUTO NACIONAL DE ASISTENCIA SOCIAL. - Armas, 6. Teléfono 22 15 01.

DELEGACION PROVINCIAL DEL M.O.P.U. - Santa Clara, 6. Teléfono 22 66 04.

DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE AGRICULTURA. - Alféreces Provisionales, 7.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE CULTURA. - Trínida, 8. Teléfono 22 39 81.

DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE TRABAJO. - Cuesta Carlos V, s/n. Teléfono 22 21 15.

DELEGACION PROVINCIAL DE TURISMO. - Plaza Zocodover. Teléfono 22 14 00.

GOBIERNO CIVIL. - Plaza Zocodover, s/n. Teléfono 22 60 50.

GOBIERNO MILITAR. - Caballeros, 1. Teléfono 22 16 51.

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO. - San Antonio, s/n. Teléfono 22 35 94.

INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL SABIO. - Políg. Industrial, s/n. Teléfono 22 09 70.

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO. - San Agustín, 3. Teléfono 22 73 00.

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD. - M. Cervantes, 4. Teléfono 22 29 10.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA. - Alfonso XII, 7. Teléfono 21 04 24.

CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA. - Alfonso XII, 7. Teléfono 21 29 00.

GABINETE DE PRENSA. - Plaza Conde, s/n. Teléfono 21 19 00.

SECCION DE AGRICULTURA. - Plaza de la Merced, 8. Teléfono 21 12 40.

JUNTA DE PROTECCION DE MENORES. - San Ildefonso, 7. Teléfono 22 38 51.

JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA. - Plaza del Ayuntamiento, s/n. Teléfono 22 34 20.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS. - Menores, 6. Teléfono 21 31 44.

PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL. - Teléfono 21 07 89.

PATRONATO DE PROTECCION DE LA MUJER. - San Ginés, 1. Teléfono 22 39 30.

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS. - Sillería, 7. Teléfono 22 17 32.

P. S. O. E. - Ocaña, 6. Teléfono 21 37 38.

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA. - Teléfono 22 01 19.

RADIO TOLEDO. - Plaza de la Merced, 1. Teléfono 22 53 00.

RADIO 80. - Nuñez de Arce, 12. Teléfono 22 20 80.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD. - Miguel Cervantes, 4. Teléfono 22 18 23.

RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEME-

NINA. - Teléfono 22 20 33.

U. G. T. - Diputación, 6. Teléfono 22 82 12.

TELEFONICA. - Plaza República Dominicana, 4. Teléfono 22 90 00.

P. D. P. - Teléfono 21 01 06.

## MONUMENTOS Y MUSEOS DE TOLEDO

HOSPITAL DE TALAVERA. - Teléfono 22 04 51. Precio 150 ptas (privado).

Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18.

IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES. - Teléfono 22 38 02. Precio 40 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,45 - 15,30 a 18 (en verano, 19,00).

SINAGOGA DE SANTA MARIA DE LA BLANCA. - Precio 25 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 (en verano, 19 horas).

SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI. - Teléfono 22 36 65. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.

CASA Y MUSEO DEL GRECO. - Teléfono 22 40 46. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes.

IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz). - Teléfono 21 02 29. Precio 55 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18 (en verano, 19 horas).

CATEDRAL. - Teléfono 22 22 41. Precio 150 ptas. (privado). Horario de 10 a 12 - 15,30 a 18 (en verano, a 19 horas).

MUSEO DE SANTA CRUZ. - Teléfono 22 10 36. Precio 150 ptas. (incluido el Museo de los Conclios). Cerrado domingos tarde y lunes (estatal). Horario 10 a 18 horas.

ALCAZAR. - Teléfono 22 30 38. Precio 75 ptas. (Ejército). Horario 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10), 9,30 a 18 (del 1/11 al 28/2).

MUSEO DE VICTORIO MACHO. - Precio 75 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 horas. Cerrado martes tarde y miércoles.

TALLER DEL MORO Y PALACIO DE FUENSALIDA. - Teléfono 22 45 00. Precio 75 ptas. Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tardes y lunes (estatal).

MUSEO DE LOS CONCLIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA. - Precio 150 ptas., conjunto con el Museo de Santa Cruz (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lunes.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. - Teléfono 22 78 71. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lunes.

REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS. - (El Antiguo). Precio 100 ptas. Horario de 11 a 13,30 - 16 a 18,30 horas. Cerrado domingos mañana (privado).

**CAFETERIA  
RESTAURANT  
PISCINA  
"LAS NIEVES"**

**SALON PARA COMUNIONES  
BAUTIZOS, CONVENCIONES, ETC.**

Teléf 36 60 25

**NAMBROCA (Toledo)**

**CERVEZAS SKOL**

C/. Subida Hospital, 8 - Teléf. 22 52 34

**CHARO'S ESTETICIEN TITULADA**

*Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal  
Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva*  
C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º Izqda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO

**CAFETERIA**

**S.A.L.A.G.E.M.**

**NUEVA DIRECCION**

Argentina, 1 - Tel. 210760  
**TOLEDO**



**TINTORERIA Y LAVANDERIA  
LIMPIEZA EN SECO**

**JUAN PASCUAL**

Casa fundada en 1860

Azacanes, 3 - Tel. 22 16 03 ● Bolivia, 2 - Tel. 22 16 03



**MOTOR**

**ACCESORIOS**

DOMINGUEZ CANO. - Carretera de Madrid, 19. Teléfono 22 42 85.  
HIDALGO. - Avenida Santa Villalba, 8. Teléfono 22 07 27.  
JARAMA. - Paseo de la Rosa, 3. Teléfono 22 16 38.

**AGENCIAS OFICIALES**

FORD. - Reyes. Carretera de Madrid, Km. 64. Teléfono 35 80 56.  
TALBOT. - Autotajo. Carretera de Madrid, Km. 66. Teléfono 22 78 50.  
MERCEDES. - Claudio Avila. Poligono Industrial. Teléfono 23 00 80.  
LAND ROVER. - Carretera de Madrid, km. 63. Teléfono 25 80 50.  
CITROEN-PEUGEOT. - Duque de Ahumada, s/n. Teléfono 22 08 46.  
OPEL-DIVENSA. - Teléfono 35 77 66.  
RENAULT. - Cervantes, 5. Antonio Garcia.  
SEAT. - Poligono industrial. Parcela 146. Teléfono 23 07 00.

**AGENCIAS DE  
TRANSPORTES**

A PATIÑO. - Talavera, 3. TOLEDO.  
EL VELOZ. - General Villalba, 8. Teléfono 22 05 50.  
EL RAPIDO. - Línea regular de mercancías MADRID-TOLEDO. Mudanzas Poligono Industrial. Parcela 137. Teléfono 23 02 66. TOLEDO-MADRID. Gran Via, 5. Teléfono 469 00 71.

**ALQUILER**

OCSA. - Tejar, 25 (Torrijos) Teléfono 76 13 00.  
RIO MATADOR. - Nueva, 8 Plaza Salamanca. Plaza Barrio nuevo, 5. Teléfono 22 02 55.

**ASEGURADORAS**

MAPPRE. - Méjico, 1. Teléfono 22 19 50.  
LA UNION Y EL FENIX. - Comercio, 46. Teléfono 22 26 58.  
LA ESTRELLA. - Armas, 1. Teléfono 22 10 64.  
LA VASCO NAVARRA. - Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 35 28.

**MOTOS**

MOISES ALONSO. - Armas, 18. Teléfono 21 29 09.  
JUAN GOMEZ DIAZ. - Moto Recambios. Avda. de Barber, n.º 30 (frente al Ambulatorio). Teléfono 22 07 89.

**AUTO-ESCUELAS**

AREVALILLO. - Plata, 4. Teléfono 22 41 23.  
SANTA BARBARA. - Sillera, 10. Teléfono 22 17 19.

**RECAUCHUTADOS**

RECAUCHUTADOS BOMBA. Neumáticos Good Year. Duque de Ahumada. Teléfono 21 11 17.



#### LUNES A VIERNES

- 06,00 Para empezar
- 08,00 Informativo Cadena
- 08,20 Toledo, hoy
- 08,30 El Bus de las 8,30
- 12,00 El Escaparate de Toledo
- 13,30 Informativo local 13,30
- 14,00 Informativo cadena
- 14,20 Toledo deportivo
- 14,30 Patio musical
- 15,00 La vuelta a España en 80 días
- 16,00 El Radiador
- 18,00 Kanguro
- 20,00 Entre nosotros, lunes y miércoles
- 20,00 Al loro, martes y viernes. Musical, jueves.
- 21,00 Toledo deportivo
- 21,30 Estéreo 80
- 22,00 Informativo cadena
- 23,00 Hablemos de música
- 23,30 80 Deportes
- 24,00 Barbacoa. Viernes: la guía del Video.
- 01,00 Al ritmo de la Madrugada.

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

#### SABADO

- 06,00 Casi al Alba
- 08,30 El Campo
- 09,00 Oxígeno
- 10,00 Videomanía
- 11,00 80 Tren musical
- 12,00 Lotería
- 12,30 Los jóvenes preguntan.
- 13,30 Informativo, sábado
- 13,40 Toledo deportivo fin de semana
- 14,00 Patio musical
- 15,00 A vista de pájaro
- 16,00 Kanguro
- 21,00 80 años de jazz
- 22,00 Buenas Vibraciones
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Maratón Mara

#### DOMINGO

- 09,00 El séptimo día
- 08,15 Padres rebeldes
- 10,00 Plaza mayor
- 11,00 Estereofonía
- 12,00 Mujer 80
- 14,00 Tarde de fiesta
- 14,40 Domingo deportivo
- 14,50 Domingo, noticias
- 15,00 Esto es Jauja. Fútbol
- 19,00 Tras el pitido final
- 20,00 New York, New York
- 21,00 Espacial Toledo Deportivo
- 22,00 Los Conciertos de Radio 80
- 00,00 La hora de las Brujas
- 02,00 Al ritmo de la madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativos.

## RADIO TOLEDO

ONDA MEDIA 1.080 Kcs

### INFORMATIVOS LOCALES Y PROVINCIALES

- 08,30 Matinal Toledo
- 18,05 Toledo al día
- 9,25 Avances
- 12,00 Nuestra tierra

### INFORMATIVO REGIONAL

- 13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha. En conexión con todas las emisoras de la Rueda RATO en Castilla-La Mancha.

### DEPORTES

- 14,00 Tododeporte 1.ª edición
- 20,45 Tododeporte 2.ª edición
- 21,30 Tarjeta amarilla (domingos)

### PROGRAMAS DE OPINION

- 12,40 Opinión pública
- 18,15 No hay derecho
- 09,00 Nuestros barrios (sábados)
- 12,30 El Ayuntamiento al habla (sábados)

### RADIO SERVICIO

- 12,05 El Zoco (compro-cambio-venta)
- 18,45 Bolsa de trabajo
- 15,00 El campo (informativo agrario)
- 10,30 Agenda Solis (sábados)

### MISCELANEAS

- 09,00 Aquí la SER, Onda Media
- 15,15 Los Porretas
- 18,03 Tu casa: la Radio (No hay derecho. Suspiros. En casa de... Hablemos claro del sexo. El cine. Toledanos de hoy. Las cosas claras de la vida. Bolsa del trabajo...)
- 16,00 Carrozas de lujo.

### MUSICALES

- 21,45 Recta final
- 09,30 El sonido de la música (domingos)
- 10,00 La computadora (domingos)
- 16,00 El son de Hispanoamérica (domingos)

- 15,00 España ayer (domingos). Los chicos de la Radio (programa infantil que se emite a las 10,00 los sábados y a las 11,30 los domingos).

Nota: A las horas en punto noticias nacionales e internacionales. Domingos de 06,30 a 09,30: REFLEXION (Misa y comunicación parroquial).

## RADIO TAJO F. M. Estéreo 100.7 Mcs.

#### DE LUNES A VIERNES

- 07,30 Fenomenal Mañana F. M.
- 09,00 La computadora
- 10,00 L. Ps. R. T.
- 11,00 Añejos
- 13,00 Horno estéreo
- 13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha (informativo regional)
- 14,00 Conexión Central RATO
- 14,30 Desencadenando melodías
- 15,30 Estudio 4
- 16,00 Musicales del Tajo
- 17,00 Colores
- 19,30 Only you
- 20,30 Juglares y trovadores
- 22,00 Sonata en Blue
- 00,00 Cierre

#### SABADOS

- 07,30 Tutti Fruti
- 12,00 Sigue la onda
- 18,00 La noria

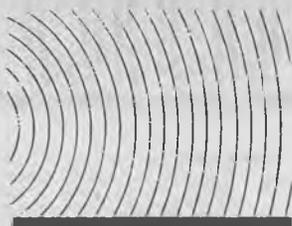
#### DOMINGOS

- 09,00 Tutti Fruti
- 13,00 La nueva música
- 15,00 La noria
- 20,00 La recta final
- 21,30 Tarjeta amarilla-Deportes

Nota: A las hora en punto noticias, nacionales, internacionales, regionales, provinciales y locales.

#### LUNES A VIERNES

- 06,00 Para Empezar
- 08,00 Informativo Cadena
- 08,20 Toledo Hoy
- 08,30 El Bus de las 8,30
- 12,00 El Escaparate de Toledo
- 13,30 Informativo Local 13,30
- 13,57 Informativo Cadena
- 14,20 Toledo Deportivo
- 14,30 Patio Musical
- 15,00 El Escaparate (Las guías de R-80)
- 16,00 El Radiador
- 18,00 Kanguro
- 20,00 La Corriente Alterna. Martes al Loro. Miércoles Tontas y Listas. Jueves Opera Prima. Viernes Al Loro.
- 21,00 Toledo Deportivo
- 21,30 Estéreo 80
- 21,50 Boletín 80, Toledo



21,57 Informativo Cadena  
 22,30 Hablamos de música  
 23,00 80 Deportes  
 24,00 Barbacoa. Viernes: La Guia del Video.  
 01,00 Al Ritmo de la Madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

**SABADO**

06,00 Casi al Alba  
 09,00 Videomania  
 10,00 El Defensor del Gobierno  
 11,00 80 Tren Musical  
 12,00 Los jóvenes preguntan  
 13,00 Oxígeno  
 14,00 Estéreo 80  
 14,40 Deporte Fin de Semana  
 14,50 Boletín 80, Toledo  
 15,00 A vista de Pájaro  
 16,00 Kanguro  
 21,00 Los Conciertos de Radio 80  
 23,00 80 Deportes  
 24,00 Maratón-Mara

**DOMINGO**

09,00 El Séptimo día  
 09,15 Toledo, Ciudad sin Tiempo  
 09,30 Plaza Mayor  
 11,00 De viaje  
 14,00 Estéreo 80  
 14,40 Domingo Deportes  
 14,50 Boletín 80, Toledo  
 15,00 Grandes del Pop  
 16,00 Esto es Jauja  
 20,00 80 Deportes  
 22,00 Toledo Deportivo  
 23,00 New York, New York  
 01,00 La Hora de las Brujas  
 02,00 Al Ritmo de la Madrugada



# FARMACIAS DE GUARDIA

Día 24 D.<sup>a</sup> MERCEDES GONZALEZ  
 CLEMENTE: Hombre de Palo,  
 n.º 2.  
 Día 25 D. MIGUEL JIMENEZ JIMENO:  
 Cardenal Lorenzana, 4.  
 Día 26 D.<sup>a</sup> MARINA KRESS WOLTZ:  
 Calle Brives, 4.  
 Día 27 D.<sup>a</sup> PILAR ISLA CASERO: Ca-  
 lle de la Mancha, 10.  
 Día 28 D. ALBERTO MARTIN G.<sup>a</sup>  
 CUERVA: Tornerías, 16.  
 Día 29 D. MARIO AGUADO GOMEZ:  
 Calle Ecuador, 8.  
 Día 30 D. IGNACIO CASTRO SIERRA:  
 Zocodover, 6.

## CAFE - BAR «WIMPY»

*Jamón - Lomo - Chorizo - Queso - Fritura de pescaditos  
 Ahumados - Mariscos - Pates - Tapas de Cocina*

Salón Climatizado Avda. Reconquista, 8 - Tel. 22 08 48

## CHARO'S ESTETICIEN TITULADA

*Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal  
 Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva  
 C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º izqda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO*



**DISTRIBUCION**

**TOLEDO**

**NUNCIO VIEJO 7**

- Tel. 22 05 34

## Gestetner

FOTOCOPIADORAS, MULTICOPISTAS,  
 OFFSET, CALCULADORAS,  
 REGISTRADORAS, MICROORDENADORES,  
 ENCUADERNADORAS,  
 GUILLOTINADORAS, ETC.

# 1 CADENA

## LUNES

- 13,45 Carta de ajuste
- 14,00 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Las viudas
- 16,30 Cremallera
- 17,30 Programas infantiles intercambios con la UER
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,30 La danza
- 19,00 Oficios para el recuerdo

- 19,30 La tarde
- 20,30 Consumo
- 21,00 Telediario
- 21,35 Paisaje con figuras
- 22,00 Crónica del alba
- 23,00 Secuencias
- 24,00 Telediario cierre
- 00,05 Despedida y cierre

## MARTES

- 13,45 Carta de ajuste
- 14,00 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Las viudas
- 16,30 Tocata
- 17,30 Programas infantiles intercambios con la UER
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,30 Letra pequeña
- 19,30 La tarde
- 20,30 Al mil por mil
- 21,00 Telediario

- 21,35 El hombre y la tierra - Serie Fauna Ibérica
- 22,00 Crónica del alba
- 23,00 En portada
- 24,00 Telediario cierre
- 00,05 Despedida y cierre

## MIÉRCOLES

- 13,45 Carta de ajuste
- 14,00 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Las viudas
- 16,30 Nosotros
- 17,30 Programas infantiles intercambios con la UER
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,30 Documental
- 19,30 La tarde
- 20,30 ¿Un mundo feliz?
- 21,00 Telediario
- 21,35 Dentro de un orden
- 22,00 Crónica del alba

# Casanova

## CONFORT CASANOVA

## BOMBAS DE CALOR

CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO

# DAIKIN

EL PRECIO DEL SILENCIO

AIRE FRIO Y CALIENTE  
LIMPIO Y SILENCIOSO

UN FRESCO Y CALIDO CONFORT DURANTE TODO EL AÑO

EXPOSICION Y VENTA:

C/. Gante, 1 - TOLEDO - Teléfono 22 27 57

23,00 Sesión de noche  
 00,35 Telediario cierre  
 00,40 Testimonio  
 00,45 Despedida y cierre

#### JUEVES

13,45 Carta de ajuste  
 14,00 Programación de cobertura regional  
 14,55 Conexión con la programación nacional  
 15,00 Telediario  
 15,35 Las viudas  
 16,30 Objetivo-82  
 17,30 Micky y Donald  
 18,00 Barrio Sésamo  
 18,30 De aquí para allá  
 19,30 La tarde

## EL RAPIDO

MUDANZAS  
TRANSPORTES  
SERVICIO  
PUERTA-PUERTA

TOLEDO - Tel. 23 02 66  
 MADRID - Tel. 469 00 71

## MUSICA PARA NO DORMIR



Desde la 1 de la madrugada, música de ensueño. Para escuchar a plena suelta. Toda la noche. Sin extraños. Y así hasta las 6.00 h. "Al ritmo de la madrugada". Si eres despierto, ya sabes. En RADIO 80, música para no dormir.



La radio de todos

20,30 De película  
 21,00 Telediario  
 21,35 Caída y auge de Reginald Perrin  
 22,00 Crónica del alba  
 23,00 Documental  
 24,00 Telediario cierre  
 00,05 Despedida y cierre

#### VIERNES

13,45 Cartade ajuste  
 14,00 Programación de cobertura regional  
 14,55 Conexión con la programación nacional  
 15,00 Telediario  
 15,35 Sesión de tarde  
 17,10 Dibujos animados  
 17,35 El inspector Ardilla  
 18,00 Barrio Sésamo  
 18,30 El arte de vivir  
 19,30 La tarde  
 20,30 Al galope  
 21,00 Telediario  
 21,35 Superstar  
 23,00 Pequeña gloria  
 23,55 Telediario cierre  
 24,00 Concierto sentido  
 00,40 Despedida y cierre

#### SABADO

12,35 Carta de ajuste  
 12,48 Apertura y presentación  
 12,50 Lotería nacional  
 13,00 Gente joven  
 14,30 Protagonista el vino  
 15,00 Telediario  
 15,35 La pequeña Lulú  
 16,00 Primera sesión  
 18,00 Los sabios  
 19,00 Lou Grant  
 20,00 Usted, por ejemplo  
 21,00 Telediario  
 21,25 Informe semanal  
 22,30 Sábado cine  
 00,40 Despedida y cierre

#### DOMINGO

9,45 Carta de ajuste  
 9,58 Apertura y presentación  
 10,00 Concierto

10,30 El Día del Señor - Santa Misa  
 11,30 Pueblo de Dios  
 12,00 Tiempo y marca  
 15,00 Telediario  
 15,20 El pájaro loco  
 15,50 Traedlos vivos  
 16,40 Primera y segunda carrera de caballos  
 16,50 Más vale prevenir  
 17,15 Tercera carrera de caballos  
 17,20 M. A. S. H.  
 17,50 Cuarta carrera de caballos  
 17,55 Documental  
 18,15 Quinta carrera de caballos  
 18,20 La próxima semana  
 18,35 Estudio directo  
 20,00 La zaruuela  
 21,00 Telediario  
 21,25 El amo del juego  
 22,20 Estudio directo  
 23,15 Autorretrato  
 00,10 Despedida y cierre

# 2

CADENA

#### LUNES

18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Dibujos animados  
 19,35 Puesta a punto  
 19,50 Arco iris  
 20,05 Tablón de anuncios  
 20,35 ¿Pop-qué?  
 21,35 Ciclo cine musical americano  
 23,30 Ultimas preguntas  
 24,00 Telediario 3  
 00,30 Despedida y cierre

## Se Alquila CHALET

A 5 KM. DE TOLEDO - AMUEBLADO - CON JARDIN

### llamar TELEFONO 22 21 26

## MARTES

- 18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Agenda  
19,10 Dibujos animados  
19,35 Puesta a punto  
19,50 Arco iris  
20,05 Al aire libre  
20,30 Con las manos en la masa  
21,05 La Cartuja de Parma  
22,00 La edad de oro  
24,00 Telediario 3  
00,30 Despedida y cierre

## MIÉRCOLES

- 18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Agenda  
19,10 Dibujos animados  
19,35 Puesta a punto  
19,50 Arco iris  
20,05 Imágenes del cine mudo  
20,30 La historieta  
21,15 Estudio abierto  
23,00 La buena música  
24,00 Telediario 3  
00,30 Despedida y cierre

## JUEVES

- 18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Agenda  
19,10 Dibujos animados  
19,35 Puesta a punto  
19,50 Arco iris  
20,05 Leo contra todos  
21,05 Bernstein - Beethoven  
22,35 Cine club  
00,05 Telediario 3  
00,35 Despedida y cierre

## VIERNES

- 14,45 Carta de ajuste  
14,59 Apertura y presentación  
15,00 Tenis  
19,30 La clave  
00,15 Telediario 3  
00,45 Despedida y cierre

## SABADO

- 14,15 Carta de ajuste  
14,24 Apertura y presentación  
14,25 Retransmisión deportiva  
18,00 La vispera de nuestro tiempo  
19,30 Formatos  
20,00 Taller de teatro  
21,00 La ventana electrónica  
22,45 Opera  
00,30 Despedida y cierre

## DOMINGO

- 15,15 Carta de ajuste  
15,29 Apertura y presentación  
15,30 Deja paso al amor  
16,00 La puerta del misterio  
17,00 Estrenos TV  
18,40 El zorro  
19,05 Hablemos de amor  
20,05 Telefilme  
21,00 Música y músicos  
21,30 El dominical  
22,30 Largometraje  
00,15 Despedida y cierre

# CINE

**MIÉRCOLES 23,00** (Primera Cadena). «Lo que piensan las mujeres». La felicidad de un matrimonio se ve ensombrecida por el incurable insomnio que sufre ella, aquejada también de incesantes e irreprimibles accesos de hipo. Por si fuera poco, el azar lleva a la esposa a conocer a un atolondrado, extravagante pianista, del que muy pronto se hace amiga inseparable. Tan inseparable, que el enloquecido músico decide ins-

talarse en la mismísima vivienda del matrimonio. Y es entonces cuando el marido estima que ha llegado el momento de intervenir.

**VIERNES 15,35** (Primera Cadena). «Cerca de la ciudad». Un joven sacerdote llega como coadjutor a un suburbio madrileño, pero se encuentra con la sorpresa de que el viejo párroco acaba de fallecer. Tendrá entonces que enfrentarse con una triste realidad: el barrio, gente pobre, y en el que se da la delincuencia, incluso infantil, para poder sobrevivir, no quiere saber nada de la Iglesia. Todos los intentos realizados fueron un fracaso. Pero el joven sacerdote está dispuesto a cualquier sacrificio para transformar la parroquia.

## REGALOS EL PORTALITO

¡¡TAN PEQUEÑO COMO BONITO!!

- ARTESANIA
- BISUTERIA
- REGALOS EN GENERAL

C/. Plata, n.º 9 - TOLEDO

**BAR CASA  
LORENZO**  
Especialidad en  
**Perdices, Conejo  
y Faisanes.**

**LAS MEJORES  
PERDICES  
DEL PAIS**

Reserva de puestos para  
zorzales y perdices.

Tel. 37 00 51  
Polan, Km. 17

## RESTAURANT EL MIRADOR

C/. Núñez de Arce, 11 - TOLEDO

22 07 00 (junto aparcamiento Miradero)

**SABADO 16,00** (Primera Cadena). «**Al volante y a lo loco**». A Freddy, vendedor de coches usados, no le sonríe la suerte últimamente en su trabajo, ya que apenas consigue realizar alguna operación provechosa para la empresa. Su jefe le da un plazo de ocho días para que venda un viejo modelo. Freddy aprovecha entonces la amistad que le une a Troon para venderle el coche, aun sabiendo que éste no tiene licencia para conducir.

**SABADO 22,30** (Primera Cadena). «**Los tres mosqueteros**». Francia, en 1625, bajo Luis XIII y la reina Ana. El Cuerpo militar más prestigioso son los Mosqueteros del rey, comandados por el señor de Treville y en los que viene a alistarse un gascón llamado D'Artagnan. Muy pronto, junto a tres de sus nuevos compañeros, Athos, Porthos y Aramis, el joven recién llegado, espadachín consumado, va a tener ocasión de verse mezclado, por azar, en un

complicado asunto de estado en el que está envuelto, además, el honor de su Reina: recuperar un juego de diamantes que debe lucir para no quedar en entredicho y que están en poder del Duque de Buckingham, Primer Ministro Inglés. En su contra tendrán a la astuta y decidida Carlota de Winter, bella espía al servicio del Cardenal Richelieu.

**LUNES 21,35** (Segunda Cadena). Ciclo cine musical americano. «**Magnolia**». A finales del pasado siglo, el «Cotton Blossom» era un «barco-espectáculo», un escenario ambulante que surcaba el Mississippi y en el que el señor Hawks ofrecía las actuaciones de su compañía de variedades de las principales ciudades de la ribera, Julia, la hermosa cantante, una pareja de bailarines acrobáticos y algún que otro guapo galán eran los números fuertes del programa, en una obra —siempre la misma— llamada «Tempestad y Rayos». En el elen-

co se enrola Gaylord Ravenol, jugador profesional y cantante aficionado, que acaba casándose con Magnolia, la hija del empresario. Pero los temores del señor Hawks se cumplen una vez más: Ravenol vuelve al juego, hundiéndose cada vez más y más, y Magnolia regresará al viejo barco, donde encontrará la paz en la «Tempestad y Rayos».

**JUEVES 22,35** (Segunda Cadena). Ciclo Jean Renoir. «**Toni**». Toni Canova, un italiano que, como otros muchos, trabaja en una cantera provenzal, se convierte en amante de Marie, la dueña de la casa en que vive. Un día conoce a Josefa, una guapa española que vive con Sebastián, su padre, y con su primo Gaby, con quien sostiene relaciones íntimas. Toni se enamora de Josefa y trata de casarse con ella. Pero el contramaestre Albert también se ha enamorado de la muchacha y la fuerza para que se una a él en matrimonio. Toni, por su parte,

PONGA SU SALUD EN BUENAS MANOS, ASEGURESE EN:

**asisa**

ASISTENCIA SANITARIA  
INTERPROVINCIAL

**asisa**

20.000 MEDICOS A SU SERVICIO EN TODA ESPAÑA

DELEGACION DE TOLEDO: C/. COLOMBIA, 3-2.º A  
TELS. 22 42 08 - 22 71 23

## ASISTENCIA SANITARIA COMPLETA

Sólo por 1.522 ptas. persona/mes con las siguientes prestaciones:

- MEDICOS Y ATS. DE URGENCIAS DOMICILIARIAS DURANTE LAS 24 HORAS.
- MEDICINA GENERAL Y ESPECIALIDADES.
- TRANSFUSIONES DE SANGRE Y/O PLASMA, TANTO EN CLINICA, FUERA DE QUIROFANO O EN EL DOMICILIO DEL ASEGURADO (INCLUSO SU COSTE).
- MEDICACION EN CLINICA CASOS QUIRURGICOS Y TOCLOGICOS.
- OXIGENOTERAPIA A DOMICILIO.
- ACOMPAÑANTE EN CLINICA PARA INGRESOS QUIRURGICOS Y TOCLOGICOS.
- RADIUMTERAPIA.
- RAYOS X A DOMICILIO.
- AMBULANCIA DENTRO Y FUERA DEL TERMINO MUNICIPAL.
- BOMBA DE COBALTO, INCLUYENDO LA HOSPITALIZACION PRECISA.
- VENTILOTERAPIA Y AEROSOLIOS.
- RIÑON ARTIFICIAL.
- ISOTOPOS RADIATIVOS.
- PODOLOGO, EXCLUSIVAMENTE EN CONSULTORIO.
- PARTO NORMAL EN CLINICA, ASISTIDO POR TOCOLOGO.
- HOSPITALIZACION MEDICA Y PSIQUIATRICA CON MEDICACION.
- FISIOTERAPIA Y REEDUCACION FUNCIONAL.
- ATENDEMOS ACCIDENTES LABORALES, PROFESIONALES.
- Y LOS AMPARADOS POR EL SEGURO OBLIGATORIO DEL AUTOMOVIL.

**asisa**

MEDICINA PRIVADA AL SERVICIO PUBLICO

decide legalizar su situación con Marie; un año después apadrina al hijo recién nacido de Josefa. Pero ninguna de las dos parejas es feliz.

**DOMINGO 17,00** (Segunda Cadena). «El Jorobado de Notre Dame». Quasimodo lleva años anidando en las torres de Nuestra Señora de Paris. Es un monstruo físico, que pastorea las campanas de la primera catedral de Francia. Desde que fue abandonado, recién nacido, en una de las naves del templo, fue prohiado por un entonces joven canónigo y ahora ya archidiácono de Nuestra Señora. Una gitana, Esmeralda, dicen que solivianta con sus danzas a los que acuden a Notre Dame y el Santo Oficio interviene. Cuando ya está en el patíbulo, Quasimodo hará que la bellísima mujer sea, junto a él, góndrina de una de las torres que da derecho a asilo. Pero él también será culpable que el archidiácono esté hoy en los infiernos por su pasión carnal por la bella -y no conseguida- gitana.

**DOMINGO 20,05** (Segunda Cadena). «Va a salir el sol». Bobba June, una joven auxiliar de enfermera, que trabaja en un Hogar para ancianos, llevada por su afición a la música, forma un grupo musical entre los acogidos; ella misma con un viejo trombón, dirige a los músicos. June se ve un día sorprendida con la llegada de un nuevo anciano: T. P. Jackson una vieja gloria del Jazz y del que la muchacha guarda todos sus discos. June consigue que Jackson forme parte del grupo al mismo tiempo que aprende la técnica que emplea el viejo músico en los

ensayos.

**DOMINGO 22,30** (Segunda Cadena). «La gitana y el caballero». Sir Paul Deverill, joven noble arruinado, cuya principal ocupación es la de apostador, se ve en la necesidad de concertar un matrimonio de conveniencia con Vanessa Ruddock, hija de un rico hacendado, para solventar su situación económica. Pero una pareja de gitanos, Belle y Jess, se ha propuesto hacerse los dueños de la mansión de Deverill y mediante los encantos de Belle se introducen en la casa, consiguiendo al cabo que el joven Paul Deverill se case con la gitana. Cuando los dos compinches averiguan que el ingenuo esposo carece de fortuna, se proponen conseguir que una herencia propiedad de su hermana Sarah pase a manos de él, para así adueñarse de ella.

ESTA SEMANA RECOMENDAMOS

## 1.ª CADENA

**MARTES 21,35 EL HOMBRE Y LA TIERRA.** «El Alcaudón». Uno de los más terribles piratas del bosque mediterráneo es un pajarillo poco más gran-



Teléfonos 23 78 29  
35 81 49.

### RESTAURANTE

ctra. madrid-toledo, km. 61  
nacional 401  
teléf. 229 - telex 25216

olías del rey (toledo)

SUS MOBILIARIOS DE COCINA A MEDIDA. PRESUPUESTO CON MEDIDAS Y PLANOS SIN COMPROMISO. HAGA LA VISITA A LA EXPOSICION O LLAMENOS POR TELEFONO AL 21 38 28.  
GALERIA COMERCIAL EL MIRADERO.

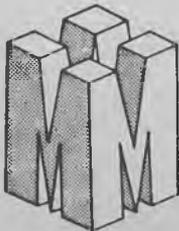
MOBILIARIO DE COCINA «DELGADO»

# PUERTAS

DELEGACION  
EN TOLEDO:

JOAQUIN DIAZ

Paseo de la Rosa, 142 -



# MAVISA

Tel. 22 80 11 - TOLEDO

de que un gorrión. Con su ganchudo pico captura toda clase de pequeños vertebrados, e incluso, se lanza sobre alacranes y serpientes. El alcaudón defiende a sus crías con increíble entrega, atacando a los más grandes depredadores con tal de cuidar a sus pequeños.

**MARTES 23,00 EN PORTADA.** Programa elaborado por los equipos de enviados especiales de los Servicios Informativos de TVE.

**MIÉRCOLES 18,30 DOCUMENTAL.** «Oscar Peterson». Retrato biográfico de Oscar Peterson, famoso pianista de jazz, en el que se alternan sus actuaciones con entrevistas al propio músico y a gentes de su entorno; su viejo profesor

de piano, su editor discográfico, los componentes de su trío, etc., que hablan de su carrera como intérprete que comenzó cuando contaba cinco años, como trompetista, y dos años más tarde cambiaba este instrumento por el teclado, y en la actualidad trabaja con los modernos medios electrónicos.

## 2.ª CADENA

**MARTES 20,05 AL AIRE LIBRE.** «El Escarabajo Sagrado y su entorno». En este episodio recorreremos buena parte de la fauna pequeña de la zona, iniciándose el periplo en los arenales de la margen izquierda de la desembocadura del Guadalquivir.



# CAMBALACHE EL ZOCO

VENDE LO QUE QUIERAS  
COMPRA LO QUE TE GUSTA

Pozo Amargo, 7  
Tel. 21 31 66  
TOLEDO



**INDILAIR**  
*ediciones.*

# LA BOLSA DE TOLEDO

**La guía semanal de Toledo en colaboración con Radio Toledo ofrece la siguiente relación que puede ser de interés para nuestros lectores.**

SE VENDE una parcela en Burguillos.  
SE VENDE una parcela en Casasbuenas.

SE VENDE parcela de 25.000 m<sup>2</sup>, totalmente vallada con casa de 150 m<sup>2</sup>, pozo, piscina y alberca para riego, 2.000 cepas de viñas, y nave de 200 m<sup>2</sup>. (Ocasión baratísima), junto al Guajaraz.

SE ALQUILA O SE VENDE local comercial de 400 m<sup>2</sup>, en el centro de Toledo.

SE VENDE O TRASPASA tienda de confección. Sta. Bárbara. Teléfono 22 97 06.

SE VENDE parcela de 553 m<sup>2</sup>, agua, luz y alcantarillado «Urbanización Cedená». 100.000 ptas. (Ocasión).

CHALET en Urbanización «San Francisco» de 1212 m<sup>2</sup>, en parcela. Con 201 m<sup>2</sup>, útiles en planta baja, garaje de 32 m<sup>2</sup> y 75 de terraza. Consta de 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, dos cuartos de baño y un servicio, estudio, bodega, ofice, tendero, con calefacción central. Precio: 4.000.000 ptas.

SE VENDE un órgano de luces psicodélicas y tres canales, y un variador de luz a sensor con memoria. Teléfono 22 76 43.

SE VENDE piso en Talavera, muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Argés. Razón. Teléfono 22 08 30.

SE VENDE piso de cuatro dormitorios, en Buenavista I (Toledo). Llamar tardes. Teléfono (925) 22 83 33.

SE VENDE parcela en Burguillos, 1.100 m<sup>2</sup>, con alcantarillado, agua y luz. Teléfono 21 31 07.

VENDO fotocopiadora marca Canon. Teléfonos 21 27 15 y 21 27 05. José.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 74 13.

SE ALQUILA piso en Argés. Teléfono 22 73 96.

SE VENDE un compacto Werner. Teléfono 22 02 93.

SE BUSCA vivienda en alquiler, sin muebles, exterior, pequeña, con agua caliente y preferible en el «casco antiguo». Teléfono 22 42 53. (De 3 en adelante, razón Sta. Lola).

SE VENDE en Nambroca «Céntrico». C/. Real, n.º 6, 4 viviendas de 115 m<sup>2</sup> útiles, 2 locales comerciales 110 m<sup>2</sup>, 1 planta sótano de 320 m<sup>2</sup>. Entrada con vestíbulo y dos salidas de emergencia. Facilidades, descuento a las cantidades anticipadas. Teléfono 80 88 37.

COMPRO ciclomotor barato, máximo 10.000 ptas. Pablo. Teléfono 22 09 24.

SE VENDE CASA en Cuesta de San Justo. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE CASA en la calle de la Merced, con 168 m<sup>2</sup>, de solar, con patio y tres plantas. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE CASA en Virgen de Gracia. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE CASA en la Calle del Pozo Amargo, con cuatro viviendas, patio, y Local Comercial. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE CASA en el centro de Toledo, con jardín y garaje. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE PISO en Vega Baja. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE PISO en la zona de la Plaza de Toros. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

VENDO parcela de 1.000 m<sup>2</sup> urbanizada, incluido teléfono. A 47 Km. de Madrid y 23 de Toledo. A unos metros de la parcela hay un gran pinar. Teléfono 22 26 51.

TRASPASO local en la C/. Alfonso XII. Toledo. Teléfono 22 26 51.

SE TRASPASA O ALQUILA local de 300 m<sup>2</sup> en el Polígono Industrial. Teléfono 23 06 53.

SE VENDE CASA en ORGAZ, para reconstruir o tirar de 1.500 m<sup>2</sup>, aprxte. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE PISO en el polígono Industrial, tres dormitorios, salón-comedor, cocina, tendero, baño y aseo. Calefacción central. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDEN PISOS en la Urbanización del Cerro de las Perdices. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDEN PISOS en Argés. (Ocasión). Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE PISO en Illescas, (Ocasión con facilidades de pago). Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE PISO en Santa Bárbara. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDEN CHALETS (Distintas Zonas). Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

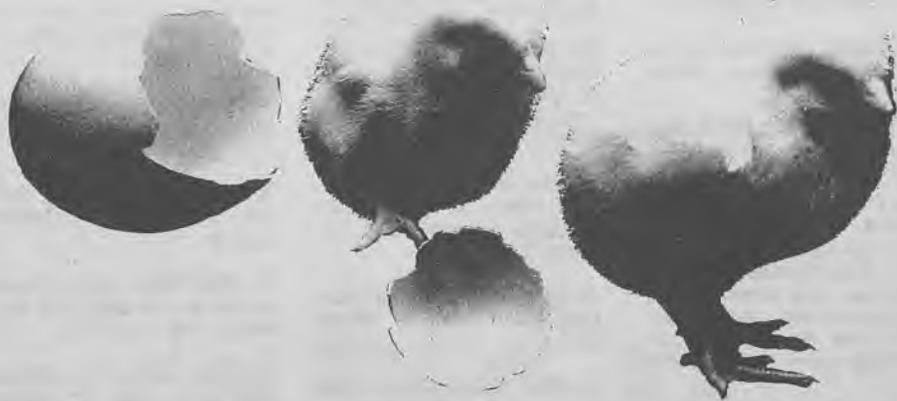
SE VENDEN CHALETS adosados en la Urbanización del Cerro de las Perdices. Calle de la Plata, 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE PISO en Calle General Martí, 6. Teléfono 21 36 51.

---

Para anunciarse en esta sección enviar el texto a POLAR EDICIONES, C/ Sánchez Bustillo, n.º 3. MADRID-12. Esta sección es GRATUITA, insertándose un anuncio sólo durante un mes. Para repetirlo se deberá remitir de nuevo.

# Duplicque sus ingresos



domiciliando  
su sueldo o pensión en la



CAJA DE AHORRO  
DE TOLEDO

